

METICO

Mediterranean Tourism Investment Company

شركة البحر المتوسط للاستثمارات السياحية

عمان في ٣٠ تموز ٢٠٠٨

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

تحية وبعد،،

SEMI ANNUAL - MPTR - 31/7/2008

الموضوع: التقرير نصف السنوي لشركة

البحر المتوسط للاستثمارات السياحية

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، نرفق لكم طيه البيانات المالية المرحلية للشركة للفترة كما هي في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨، وذلك استناداً لأحكام المادة (١/٨) من تعليمات الإفصاح.

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام،

شركة البحر المتوسط للاستثمارات السياحية
METICO
شركة البحر المتوسط للاستثمارات السياحية
MEDITERRANEAN TOURISM INVESTMENT COMPANY

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية
الديوان
٣٠ تموز ٢٠٠٨
الرقم التسلسل ١٩٤٨٠
رقم الملف
الجهة المختصة

السيد / د. فاضل
٧/٤

شركة البحر المتوسط للاستثمارات السياحية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

البيانات المالية المرحلية الموجزة للستة أشهر المنتهية

في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨

مع تقرير المراجعة

شركة البحر المتوسط للاستثمارات السياحية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الاردن

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

بيان

أ

الميزانية العامة المرحلية الموجزة

ب

بيان الدخل المرحلي الموجز

ج

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز

د

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز

صفحة

١ - ٣

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

تقرير المراجعة

ع ٩٩/م ٨

إلى السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة البحر المتوسط للاستثمارات السياحية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - الأردن

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرحلية الموجزة المرفقة لشركة البحر المتوسط للاستثمارات السياحية شركة مساهمة عامة محدودة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وكل من بيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى، إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، إن مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة استناداً إلى مراجعتنا. لقد تم تدقيق أرقام البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ والتي تظهر أرقامها لأغراض المقارنة في الميزانية العامة المرفقة من مدقق حسابات آخر والذي أصدر تقريراً غير متحفظ حولها بتاريخ ١٣ آذار ٢٠٠٨. كما تم مراجعة أرقام المقارنة لبيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ من قبل مدقق حسابات آخر والذي أصدر تقريراً غير متحفظ حولها بتاريخ ١٩ تموز ٢٠٠٧.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة رقم "٢٤١٠" مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة. تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء استفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، واتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بكثير من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيدات حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق، وعليه فإننا لا نبدى رأي تدقيق حولها.

الإستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا أعلاه ، فإنه لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي لشركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقرير المالية المرحلية .

فقرة إيضاحية

تنتهي السنة المالية للشركة في ٣١ كانون الاول من كل عام غير انه تم اعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لأغراض الادارة و هيئة الاوراق المالية، كما لم يتم اجراء تخصيص على ارباح الفترة المالية و التي تتم عادة في نهاية السنة المالية، كما أفادتنا الادارة.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن
ديلويت أند توش

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٨ تموز ٢٠٠٨

بيــــــــــــــــان (أ)

شركة البحر المتوسط للاستثمارات السياحية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

صان - الأردن

الميزانية العامة

٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (مراجعة غير مدققة)	إيضاح
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	
الموجودات		
موجودات غير متداولة :		
٤٨,٠٤٦,٤٤٢	٤٧,٥٤٠,١٣٩	الممتلكات والمعدات - بالصفافي
١,١٧٨,٥٤١	١,٤٤٠,٧٢٦	موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٩,٢٢٥,٩٨٣	٤٨,٩٨٠,٨٦٥	مجموع موجودات غير متداولة
موجودات متداولة :		
٧٨١,٩٦٤	٧٨٢,٣٦٠	بضاعة
٣٥٣,٥٨٨	٥١٨,٣٦٤	ارصدة مدينة أخرى
٥٧١,٧٤٥	٧٩٠,٣٩٩	نعم مدينة
٩٩٢,٤٠٩	١,٩٤٥,٣٤٧	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٢,٦٩٩,٦٥٦	٤,٠٣٦,٤٢٠	مجموع موجودات متداولة
٥١,٩٢٥,٦٣٩	٥٣,٠١٧,٢٨٥	مجموع الموجودات
حقوق الملكية والمطلوبات		
حق ملكية حملة الأسهم :		
٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٤٥,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال
٦٣,٦٢٤	٦٣,٦٢٤	علاوة إصدار
٩٢٤,٧٥٢	٩٢٤,٧٥٢	احتياطي اجباري
٤٥٤,٤٢١	٧١٦,٦٠٦	التغير: المتراكم في القيمة العادلة
٢,٧٢٦,٤٦٣	٢٦,٤٦٣	ارباح متورة
-	١,٩٠٠,٩٨٢	ربح الفترة
٤٩,١٦٩,٢١٠	٤٨,٦٣٢,٣٧٧	مجموع حقوق الملكية
المطلوبات غير المتداولة :		
-	١,٠٨٣,٣٩٥	قروض طويل الأجل
المطلوبات المتداولة :		
٦٨٩,٨٠٢	١,٠٩٢,٢١٠	ذمم دائنة
١,٤٦٤,٦٢٧	١,٩٦٨,٣٠٣	ارصدة دائنة أخرى
٢٩٦,٠٠٠	٢٤١,٠٠٠	مخصص ضريبة الدخل
٢,٧٥٠,٤٢٩	٣,٣٠١,٥١٣	مجموع المطلوبات
٢,٧٥٠,٤٢٩	٤,٣٨٤,٩٠٨	مجموع حقوق الملكية والمطلوبات
٥١,٩٢٥,٦٣٩	٥٣,٠١٧,٢٨٥	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

بيان (ب)

شركة البحر المتوسط للاستثمارات السياحية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

بيان الدخل

(مراجعة غير مدققة)

للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	إيضاح
دينار	دينار	
٧,٦٠٣,٩٨١	٩,٨٠٤,٧٣٤	إيرادات تشغيل فندق الفورسيزنز
(١,٠٦٨,١٧٣)	(١,٢٧٣,٥٤٩)	بازل : نفقات تشغيل فندق الفورسيزنز
(٣,٤٧٢,٢١٢)	(٥,٣٣٩,٧٨٧)	مصاريف إدارية و عمومية - فندق الفور سيزنز
٣,٠٦٣,٥٩٦	٣,١٩١,٣٩٨	أرباح تشغيل الفندق
٧٢١,٧٠١	٨٤٤,١٧٤	إيرادات أخرى
(٢٠٧,٩٠٢)	(١٩١,٩٦٥)	مصاريف إدارية وعمومية - المالكة
(٨٧٨,٨٣٠)	(٩١٥,٧٠٠)	استهلاك الممتلكات والمعدات
(٦٤٤,٧٠٢)	(٧٤٤,٥٤٥)	مصاريف أخرى
٢,٠٥٣,٨٦٣	٢,١٨٣,٣٦٢	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
(٣٠٠,٦٥٤)	(٢٨٢,٣٨٠)	ضريبة الدخل
١,٧٥٣,٢٠٩	١,٩٠٠,٩٨٢	ربح الفترة
فلس/ دينار	فلس/ دينار	
٠,٠٣٩	٠,٠٤٢	الربح الأساسي و المخفض للمهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

مركز البحر المتوسط للاستثمار والتطوير العقاري

(نشر ۵۵ مدخله عامه مبحثو ۲)

عملان - الأردن

بجملتي الذخيرة أنت هي حقوق المعاملات المراد للموحد

(مراجعة طلبة مدرسة)

[illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم

شركة البحر المتوسط للاستشارات السياحية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عصان - الأردن

بيان التدفقات النقدية الموحدة

(مراجعة غير مدققة)

للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران		إيضاح
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٢,٠٥٣,٨٦٣	٢,١٨٣,٣٦٢	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :
		الربح للسنة / للفترة قبل الضريبة - بيان (ب)
		التعديلات :
٨٧٨,٨٣٠	٩١٥,٧٠٠	استهلاكات
(١٤,١١٦)	-	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
١١٨,٦٩٩	-	مصاريف تمويل
٣,٠٣٧,٢٧٦	٣,٠٩٩,٠٦٢	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في بنود رأس المال العامل
(٢٤٧,٣٨٤)	(٢١٨,٦٥٤)	(الزيادة) في الأهم المعدينة
(٥٧,٣٣٥)	(٣٩٦)	(الزيادة) في البضاعة
(٢٩٣,١٨٤)	(١٦٤,٧٧٧)	(الزيادة) في الأرصدة المدينة الأخرى
(٣٩,٥٧٦)	١٠٢,٤٠٨	(النقص) الزيادة في الأهم الدائنة
٨٢٧,٣٨٥	٥٠٣,٦٧٦	الزيادة في الأرصدة الدائنة الأخرى
٣,٢٢٧,١٨٢	٣,٣٢١,٣١٩	التدفقات النقدية في عمليات التشغيل قبل ضريبة الدخل المدفوعة
(٢٩٧,١٤٥)	(٣٣٧,٣٨٠)	ضريبة دخل مدفوعة
٢,٩٣٠,٠٣٧	٢,٩٨٣,٩٣٩	صافي التدفقات النقدية في عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
(٢٨٤,٣٢٥)	(٤١٤,٣٩٦)	شراء ممتلكات ومعدات
٢,٩٦٠	-	بيع ممتلكات ومعدات
٣٣,١١٧	-	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٢٤٨,٢٤٨)	(٤١٤,٣٩٦)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
(٢,١٩٨,٢١٥)	(٢,٧٠٠,٠٠٠)	أرباح موزعة
-	١,٠٨٣,٣٩٥	قروض
(٢,١٩٨,٢١٥)	(١,٦١٦,٦٠٥)	صافي (الاستخدامات) النقدية في التدفقات النقدية من عمليات التمويل
٤٨٣,٥٧٤	٩٥٢,٩٣٨	الزيادة في النقد
٢,٤١٤,٨٦٣	٩٩٢,٤٠٩	نقد في الصندوق ولدى البنوك - بداية الفترة
٢,٨٩٨,٤٣٧	١,٩٤٥,٣٤٧	نقد في الصندوق ولدى البنوك - نهاية الفترة

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

شركة البحر المتوسط للاستثمارات السياحية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن
البيانات المالية
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

١ - عام

- تأسست شركة البحر المتوسط للاستثمارات السياحية المساهمة العامة المحدودة في المملكة الأردنية الهاشمية بتاريخ ٢٠ تشرين الثاني ١٩٩٦ برأسمال ١٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار مقسم ١٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد . هذا وقد تم زيادته عدة مرات كان آخرها خلال عام ٢٠٠٣ ليصبح ٤٥,٠٠٠,٠٠٠ .
- من أهم غايات الشركة إقامة وإدارة فنادق ومنتجات سياحية وتجهيزات فندقية وكذلك انشاء فنادق ومطاعم ومساح ومن ضمنها إقامة فندق فورسيزنز Four seasons في عمان .
- قامت الشركة ومؤسسة فورسيزنز العالمية بالتوقيع على اتفاقية إدارة فندق فورسيزنز Four seasons في عمان . هذا ويسري مفعول هذه الاتفاقية لمدة ١٥ عاماً من التاريخ الفعلي لتشغيل الفندق . ويتألف الفندق من ١٩٣ غرفة .
- تمت الموافقة على البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة من قبل عضو مجلس الإدارة المفوض بالموافقة على البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٨ تموز ٢٠٠٨ و سيتم عرضها على مجلس الإدارة في اجتماعه المقبل .

٢ - أهم السياسات المحاسبية

- أ - أسس إعداد البيانات المالية الموجزة
- تم إعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة للشركة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية) .
- ان الدينار الأردني هو عملة اظهار البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .

ان البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات للبيانات المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، كما ان نتائج الاعمال للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ كما لم يتم اجراء التخصيص على ارباح الفترة للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران و التي يتم اجراؤها في نهاية السنة المالية .

ب - إن السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

٣ - ممتلكات ومعدات

كانت اضافات الشركة من الموجودات الثابتة خلال النصف الاول من العام ٢٠٠٨ مبلغ ٤١٤,٣٩٧ دينار.

٤ - حقوق الملكية

أ - رأس المال

بلغ رأس المال المدفوع ٤٥ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ كما لم تكن هناك أية تغيرات على رأس المال المدفوع في الفترة المرحلية الحالية والسابقة .

ب - توزيعات ارباح

وافقت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها العادي الذي عقد خلال عام ٢٠٠٨ على توصية مجلس الادارة بتوزيع مبلغ ٢,٧٠٠,٠٠٠ دينار كأرباح توزع على المساهمين بنسبة ٦% من رأس المال المدفوع البالغ ٤٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار.

٥ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار

٢١,٣٣٩	-
٦٩,٩١١	-
٢,٠٠٤,٨٣٩	١,١١٤,٢٨٧
٣,٣١٤,٦٣١	١,٠٨٣,٣٩٥

بنود داخل الميزانية :
 ذمم مدينة (شركة فنادق فور سيزنز)
 ذمم دائنة (شركة فنادق فور سيزنز)
 ودائع لأجل وحسابات جارية - بنك الإستثمار العربي الأردني
 قرض طويل الأجل - بنك الإستثمار العربي الأردني

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٢٠٠٨
دينار	دينار

٦,١٠,٢٣٧	٣٦٥,٥٩٧
١١٨,٦٩٩	-
٨,٩٩٥	٤,٠٤٩

بنود داخل قائمة الدخل :
 أتعاب ادارة شركة فورسيزنز العالمية
 مصاريف تمويل
 إيرادات فوائد بنكية

٦- قرض طويل الأجل

منحت الشركة بتاريخ ١٧ كانون الأول ٢٠٠٣ قرضاً من بنك الاستثمار العربي الأردني بسقف مقداره ٥,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي بمعدل فائدة سعر الاقراض في أسواق لندن مضافاً اليه ١,٥% وقد رفع سعر القرض بتاريخ ٩ شباط ٢٠٠٤ ليصبح ٧,٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي وتم تخفيضه خلال عام ٢٠٠٥ الى ٦,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي . يسدد أصل القرض والفائدة على أقساط نصف سنوية بمبلغ ٣٩١,٠٠٠ دولار أمريكي على أن لا تتعدى فترة سداد القرض تاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ والذي تم سداده بالكامل في ٣٠ كانون الأول ٢٠٠٧. وبتاريخ ٦ نيسان ٢٠٠٨ قامت الشركة بإعادة سحب مبلغ ٣,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي غير شامل للفوائد والذي تم سداد جزء منه بمبلغ ١,٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في حزيران ٢٠٠٨ .

٧- أرقام المقارنة

ظهرت المصاريف الادارية والعمومية للفندق في بيان الدخل الموحد للفترات والسنوات السابقة، المدققة / المراجعة من قبل مدقق آخر ضمن نفقات تشغيل الفندق في حين تتطلب المعايير الدولية للتقارير المالية اظهار تلك المصاريف كمصاريف ادارية وعمومية ومصاريف أخرى في بيان الدخل . هذا وقد تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للعام ٢٠٠٧ لتتناسب مع أرقام ٢٠٠٨ . وفيما يلي أثر إعادة التصنيف :

للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧		
قبل إعادة التصنيف	بعد إعادة التصنيف	
دينار	دينار	
٤,٦٣٧,٠٧٦	١,٠٦٨,١٧٣	نفقات تشغيل فندق الفورسيزنز
-	٣,٤٧٢,٢١٢	مصاريف ادارية وعمومية - فندق الفورسيزنز
-	٩٦,٦٩١	مصاريف أخرى
٤,٦٣٧,٠٧٦	٤,٦٣٧,٠٧٦	المجموع